

FULL LENGTH DIES FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Full Length Die 270 Winchester - 7/8"

The FL dies is used to size the cartridge case on full length.

In addition to a removable expander our FL dies have an integrated primer ejector pin.

All used spindles, the expander and ejector pin can be replaced easily if necessary, with just little effort.

Calibration takes place when the cartridge case is pushed into the die. The neck of the case is calibrated from the inside when it is moved out of the die. This will form the cartridge case and achieves a correct neck tension.

The correct position of the die in the press is set with the lock nut.br>

Specs:

- Thread: 7/8"
- Expander (diameter): 7.01mm

All relevant components have an article number for easy reordering if necessary.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Full Length Die 270 Winchester - 7/8"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008155
- Mfr. No.: 3225601
- Cartridge: 270 Winchester
- Die Style: Full Length Sizing Die
- Threads: 7/8"
- Delivery weight: 0.3kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL VOLLKALIBRIERMATRIZEN FÜR LANGWAFFENKALIBER](#)
- [English: TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die de Longitud Completa TRIEBEL](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour les Dies Full Length TRIEBEL](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per le Matrici TRIEBEL Full Length per Calibri di Fucile](#)
- [Norsk: TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Produktu: TRIEBEL Full Length Die 270 Winchester](#)
- [Suomi: TRIEBEL FULL LENGTH DIES FOR RIFLE CALIBERS KÄYTTÖOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL Full Length Die 270 Winchester](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro TRIEBEL Full Length Die 270 Winchester](#)

Sicherheitshinweise für die TRIEBEL VOLLKALIBRIERMATRIZEN FÜR LANGWAFFENKALIBER

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der TRIEBEL Vollkalibriermatrize für 270 Winchester. Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts. Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig, um die Sicherheit und die ordnungsgemäße Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Matrize nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Arbeiten mit der Matrize geeignete Schutzausrüstung tragen, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe.
- Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Wiederladezubehör und Materialien.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für den Gebrauch

- Verwenden Sie die Matrize nur mit Patronenhülsen, die für die 270 Winchester ausgelegt sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Matrize korrekt in der Presse montiert ist, um ein sicheres Kalibrieren zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass der Ausstoßerstift ordnungsgemäß funktioniert, um Verletzungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, die Matrize zu überlasten. Halten Sie sich an die empfohlenen Spezifikationen.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, um die Exposition gegenüber Dämpfen und Staub zu minimieren.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Installation der Matrize:

- Stellen Sie sicher, dass die Presse ausgeschaltet ist.
- Schrauben Sie die Matrize mit dem 7/8" Gewinde in die Presse ein.
- Ziehen Sie die Kontermutter fest, um die Matrize in der richtigen Position zu halten.

2. Kalibrieren der Patronenhülse:

- Führen Sie die Patronenhülse vorsichtig in die Matrize ein.
- Drücken Sie die Hülsen in die Matrize, um das Außenkalibrieren durchzuführen.
- Ziehen Sie die Hülsen heraus, um das Innenkalibrieren des Hülsenhalses abzuschließen.

3. Nach der Verwendung:

- Reinigen Sie die Matrize gründlich, um Rückstände zu entfernen.
- Lagern Sie die Matrize an einem trockenen, sicheren Ort.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie beschädigte oder nicht mehr benötigte Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Verwenden Sie Recyclingoptionen, wo immer dies möglich ist, um die Umwelt zu schonen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Informationen zu Ihrer TRIEBEL Vollkalibriermatrize, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Händler. Halten Sie die Artikelnummer bereit, um eine schnellere Unterstützung zu erhalten.

Wichtige Hinweise

- Melden Sie unsichere Produkte oder Vorfälle den zuständigen Behörden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Rückrufupdates auf der EUSicherheitsgatePlattform.

Vielen Dank, dass Sie sich für die TRIEBEL Vollkalibriermatrize entschieden haben. Ihre Sicherheit und Zufriedenheit sind uns wichtig!

TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL Full Length Die for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions and usage information to ensure safe and effective use of the product. Please read this manual carefully before using the die to familiarize yourself with its features and safety precautions.

General Safety Guidelines

- Always use the die in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that all equipment used with the die is in good condition and properly maintained.
- Keep the work area clean and free of obstructions to prevent accidents.
- Store the die and related components in a secure place, out of reach of children and unauthorized users.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when reloading.
- Be aware of your surroundings and ensure that no one is in close proximity while using the die.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities and check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- **Calibration Hazards:** Ensure that the cartridge case is fully inserted into the die to avoid misalignment. Misalignment can lead to improper sizing and potential hazards.
- **Expander and Ejector Pin:** Handle the expander and ejector pin with care. They can be replaced if damaged, but ensure the die is not in use when performing maintenance.
- **Thread Compatibility:** Verify that the die is compatible with your press's threading (7/8") to prevent equipment damage or personal injury.
- **Neck Tension:** Proper neck tension is crucial for safe firing. Ensure that the die is set correctly to achieve the desired neck tension.
- **Children:** Keep the die and all reloading components away from children. This product is not intended for use by individuals under the age of 18.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure that your reloading press is clean and free from obstructions.
- Screw the TRIEBEL Full Length Die into the press until it is securely fastened.
- Use the lock nut to set the position of the die to ensure it remains stable during operation.

2. Using the Die:

- Insert the cartridge case into the die until it is fully seated.
- Operate the press slowly and steadily to size the cartridge case.
- After sizing, remove the cartridge case and check for proper neck tension.
- If necessary, adjust the die position and repeat the process for optimal results.

3. Maintenance:

- Regularly inspect the die, expander, and ejector pin for wear and tear.
- Replace any damaged components promptly to ensure continued safe use.
- Refer to the manual for instructions on how to replace spindles, the expander, and the ejector pin.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable components in accordance with local regulations.
- Ensure that all materials are disposed of responsibly to minimize environmental impact.
- Do not dispose of the die or its components in regular household waste. Instead, follow your local guidelines for hazardous waste disposal.

Contact Information for Further Support

For further assistance or inquiries regarding safety or usage of the TRIEBEL Full Length Die, please refer to the manufacturer's official website or the product manual for contact details.

By following these safety instructions, you can help ensure a safe and effective reloading experience with your TRIEBEL Full Length Die. Thank you for your attention to these important guidelines.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die de Longitud Completa TRIEBEL

Introducción

Gracias por elegir el Die de Longitud Completa TRIEBEL para calibres de rifle, específicamente el modelo 270 Winchester. Este producto está diseñado para ofrecerte una experiencia de recarga segura y eficiente. Es importante seguir las instrucciones de seguridad y uso para garantizar tu seguridad y la de los demás.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de utilizar el die.
- Utiliza el die únicamente para su propósito previsto: dimensionar cartuchos de rifle de longitud completa.
- Mantén el área de trabajo limpia y ordenada para evitar accidentes.
- Utiliza siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes.
- Mantén el die fuera del alcance de los niños y personas vulnerables.
- Reporta cualquier producto defectuoso o peligroso a las autoridades competentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros:**
 - El uso inadecuado del die puede causar lesiones.
 - Asegúrate de que el die esté correctamente instalado en la prensa antes de usarlo.
- **Instrucciones para Evitar Peligros:**
 - No fuerces el cartucho en el die; esto puede dañar tanto el die como el cartucho.
 - Verifica que el pin expulsor esté en su lugar antes de iniciar el proceso de recarga.
 - No utilices el die si presenta signos de daño o desgaste.
- **Advertencias Específicas:**
 - Este producto no es adecuado para menores de 18 años.
 - Ten especial cuidado si eres nuevo en la recarga de municiones.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Die:

- Asegúrate de que la prensa esté apagada y desconectada antes de instalar el die.
- Enrosca el die en la prensa utilizando la tuerca de bloqueo para asegurar su posición.
- Verifica que el die esté alineado correctamente.

2. Uso del Die:

- Introduce el cartucho en el die con suavidad.
- Utiliza el expansor removible para ajustar el diámetro del cuello del cartucho si es necesario.
- Baja el pistón de la prensa para comenzar el proceso de dimensionado.
- Una vez completado, utiliza el pin expulsor para retirar el cartucho del die.

3. Mantenimiento del Die:

- Limpia el die después de cada uso para evitar la acumulación de residuos.
- Revisa regularmente el estado del expansor y el pin expulsor, reemplazándolos si es necesario.

Instrucciones de Eliminación

- El die debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos peligrosos.
- Consulta con tu centro de reciclaje local para obtener información sobre cómo deshacerte de materiales de recarga de manera segura.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta relacionada con la seguridad o el uso del die, consulta el manual del producto para obtener más detalles sobre la asistencia y el soporte disponibles.

Recuerda que la seguridad es lo más importante al trabajar con productos de recarga. Sigue estas instrucciones y disfruta de una experiencia de recarga segura y satisfactoria.

Instructions de Sécurité pour les Dies Full Length TRIEBEL

Introduction

Merci d'avoir choisi le Die Full Length TRIEBEL pour tes besoins de rechargement. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des informations d'utilisation pour assurer une utilisation sûre et efficace du produit. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le die pour te familiariser avec ses caractéristiques et ses précautions de sécurité.

Directives de Sécurité Générales

- Utilise toujours le die conformément aux instructions du fabricant.
- Assuretoi que tout l'équipement utilisé avec le die est en bon état et correctement entretenu.
- Garde la zone de travail propre et dégagée pour éviter les accidents.
- Range le die et les composants associés dans un endroit sécurisé, hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Utilise des équipements de protection individuelle (EPI) tels que des lunettes de sécurité et des gants lors du rechargement.
- Sois conscient de ton environnement et assuretoi qu'aucun tiers ne se trouve à proximité pendant l'utilisation du die.
- Signale tout produit dangereux ou incident aux autorités compétentes et consulte les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Risques de Calibration** : Assuretoi que l'étui de cartouche est complètement inséré dans le die pour éviter un désalignement. Un désalignement peut entraîner un dimensionnement incorrect et des risques potentiels.
- **Expandeur et Goupille d'Éjection** : Manipule l'expandeur et la goupille d'éjection avec soin. Ils peuvent être remplacés s'ils sont endommagés, mais assuretoi que le die n'est pas en cours d'utilisation lors de l'entretien.
- **Compatibilité des Filets** : Vérifie que le die est compatible avec le filetage de ta presse (7/8") pour éviter d'endommager l'équipement ou de te blesser.
- **Tension du Col** : Une tension correcte du col est cruciale pour un tir sûr. Assuretoi que le die est réglé correctement pour atteindre la tension du col souhaitée.
- **Enfants** : Garde le die et tous les composants de rechargement hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes de moins de 18 ans.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Assuretoi que ta presse de rechargement est propre et dégagée.
- Visse le Die Full Length TRIEBEL dans la presse jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé.
- Utilise l'écrou de verrouillage pour régler la position du die afin de garantir sa stabilité pendant l'opération.

2. Utilisation du Die :

- Insère l'étui de cartouche dans le die jusqu'à ce qu'il soit complètement en place.
- Actionne la presse lentement et régulièrement pour dimensionner l'étui de cartouche.
- Après le dimensionnement, retire l'étui de cartouche et vérifie la tension du col.

- Si nécessaire, ajuste la position du die et répète le processus pour des résultats optimaux.

3. Entretien :

- Inspecte régulièrement le die, l'expandeur et la goupille d'éjection pour détecter l'usure.
- Remplace tout composant endommagé rapidement pour garantir une utilisation continue en toute sécurité.
- Consulte le manuel pour des instructions sur la façon de remplacer les axes, l'expandeur et la goupille d'éjection.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de tout composant endommagé ou inutilisable conformément aux réglementations locales.
- Assure-toi que tous les matériaux sont éliminés de manière responsable pour minimiser l'impact environnemental.
- Ne jette pas le die ou ses composants avec les déchets ménagers habituels. Suis plutôt les directives locales pour l'élimination des déchets dangereux.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute assistance ou question concernant la sécurité ou l'utilisation du Die Full Length TRIEBEL, consulte le site officiel du fabricant ou le manuel du produit pour les détails de contact.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux contribuer à garantir une expérience de rechargement sûre et efficace avec ton Die Full Length TRIEBEL. Merci de prêter attention à ces directives importantes.

Istruzioni di Sicurezza per le Matrici TRIEBEL Full Length per Calibri di Fucile

Introduzione

Grazie per aver scelto la Matrice TRIEBEL Full Length per le vostre esigenze di ricarica. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e informazioni sull'uso per garantire un utilizzo sicuro ed efficace del prodotto. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la matrice per familiarizzare con le sue caratteristiche e le precauzioni di sicurezza.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizzare sempre la matrice in conformità con le istruzioni del produttore.
- Assicurarsi che tutte le attrezzature utilizzate con la matrice siano in buone condizioni e correttamente mantenute.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e priva di ostacoli per prevenire incidenti.
- Conservare la matrice e i componenti correlati in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) come occhiali di sicurezza e guanti durante la ricarica.
- Essere consapevoli dell'ambiente circostante e assicurarsi che nessuno sia nelle vicinanze durante l'uso della matrice.
- Segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti e controllare gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Rischi di Calibrazione:** Assicurarsi che il bossolo sia completamente inserito nella matrice per evitare disallineamenti. Il disallineamento può portare a una dimensione impropria e potenziali rischi.
- **Espansore e Pin Espulsore:** Maneggiare con cura l'espansore e il pin espulsore. Possono essere sostituiti se danneggiati, ma assicurarsi che la matrice non sia in uso durante la manutenzione.
- **Compatibilità dei Filetti:** Verificare che la matrice sia compatibile con il filettatura della pressa (7/8") per prevenire danni all'attrezzatura o infortuni personali.
- **Tensione del Collo:** Una corretta tensione del collo è cruciale per un'accurata accensione. Assicurarsi che la matrice sia impostata correttamente per ottenere la tensione desiderata.
- **Bambini:** Tenere la matrice e tutti i componenti di ricarica lontano dai bambini. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di individui di età inferiore ai 18 anni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicurarsi che la pressa di ricarica sia pulita e priva di ostacoli.
- Avvitare la Matrice TRIEBEL Full Length nella pressa fino a quando non è saldamente fissata.
- Utilizzare il dado di bloccaggio per impostare la posizione della matrice in modo che rimanga stabile durante l'operazione.

2. Utilizzo della Matrice:

- Inserire il bossolo nella matrice fino a quando non è completamente inserito.
- Azionare la pressa lentamente e costantemente per dimensionare il bossolo.
- Dopo la dimensione, rimuovere il bossolo e controllare la corretta tensione del collo.
- Se necessario, regolare la posizione della matrice e ripetere il processo per risultati ottimali.

3. Manutenzione:

- Ispezionare regolarmente la matrice, l'espansore e il pin espulsore per usura e danni.
- Sostituire prontamente eventuali componenti danneggiati per garantire un uso sicuro continuato.
- Fare riferimento al manuale per le istruzioni su come sostituire mandrini, l'espansore e il pin espulsore.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali componenti danneggiati o inutilizzabili in conformità con le normative locali.
- Assicurarsi che tutti i materiali siano smaltiti in modo responsabile per ridurre al minimo l'impatto ambientale.
- Non smaltire la matrice o i suoi componenti nei rifiuti domestici normali. Invece, seguire le linee guida locali per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriore assistenza o domande riguardanti la sicurezza o l'uso della Matrice TRIEBEL Full Length, si prega di fare riferimento al sito ufficiale del produttore o al manuale del prodotto per i dettagli di contatto.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, potete contribuire a garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace con la vostra Matrice TRIEBEL Full Length. Grazie per la vostra attenzione a queste importanti linee guida.

TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers

Sikkerhetsinstruksjoner

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL Full Length Die for dine omlastingsbehov. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og bruksinformasjon for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet. Vennligst les denne manualen nøye før du bruker dies for å bli kjent med funksjonene og sikkerhetsforholdsreglene.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid dies i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Sørg for at alt utstyr som brukes med dies er i god stand og riktig vedlikeholdt.
- Hold arbeidsområdet rent og fritt for hindringer for å forhindre ulykker.
- Oppbevar dies og relaterte komponenter på et sikkert sted, utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Bruk personlig verneutstyr (PPE) som vernebriller og hansker når du omlaster.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at ingen er i nærheten mens du bruker dies.
- Rapporter eventuelle usikre produkter eller hendelser til de relevante myndighetene og sjekk for tilbakekallingsoppdateringer på EU sin Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Kalibreringsfarer:** Sørg for at patronhylsen er fullt innsatt i dies for å unngå feiljustering. Feiljustering kan føre til feil størkning og potensielle farer.
- **Expander og utløserpinne:** Håndter expander og utløserpinne med forsiktighet. De kan byttes ut hvis de er skadet, men sørg for at dies ikke er i bruk når vedlikehold utføres.
- **Gjengetilpasning:** Bekreft at dies er kompatibel med gjengene på pressen din (7/8") for å forhindre skade på utstyret eller personskader.
- **Halstrykk:** Riktig halstrykk er avgjørende for trygg avfyring. Sørg for at dies er riktig innstilt for å oppnå ønsket halstrykk.
- **Barn:** Hold dies og alle omlastingskomponenter unna barn. Dette produktet er ikke ment for bruk av personer under 18 år.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Sørg for at omlastingspressen din er ren og fri for hindringer.
- Skru TRIEBEL Full Length Die inn i pressen til den er sikkert festet.
- Bruk låsemutteren for å sette posisjonen til dies for å sikre at den forblir stabil under drift.

2. Bruk av dies:

- Sett inn patronhylsen i dies til den er fullt plassert.
- Betjen pressen sakte og jevnt for å størkne patronhylsen.
- Etter størkningen, fjern patronhylsen og sjekk for riktig halstrykk.
- Hvis nødvendig, juster diesposisjonen og gjenta prosessen for optimale resultater.

3. Vedlikehold:

- Inspiser regelmessig dies, expander og utløserpinne for slitasje.
- Bytt ut eventuelle skadde komponenter umiddelbart for å sikre fortsatt sikker bruk.
- Se i manualen for instruksjoner om hvordan du bytter spindler, expander og utløserpinne.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle skadde eller ubrukelige komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Sørg for at alle materialer kastes ansvarlig for å minimere miljøpåvirkningen.
- Ikke kast dies eller dens komponenter i vanlig husholdningsavfall. Følg i stedet lokale retningslinjer for avfallshåndtering.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For ytterligere assistanse eller forespørsel angående sikkerhet eller bruk av TRIEBEL Full Length Die, vennligst se produsentens offisielle nettsted eller produktmanualen for kontaktopplysninger.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du bidra til en trygg og effektiv omlastingsopplevelse med din TRIEBEL Full Length Die. Takk for at du tar hensyn til disse viktige retningslinjene.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Produktu: TRIEBEL Full Length Die 270 Winchester

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup TRIEBEL Full Length Die 270 Winchester. Nasz produkt został zaprojektowany z myślą o wysokiej jakości i bezpieczeństwie użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z produktu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem pracy.
- Nie przekraczaj zalecanych parametrów ciśnienia i temperatury.
- Zawsze używaj odpowiednich środków ochrony osobistej, takich jak gogle ochronne i rękawice.
- Nie używaj produktu w pobliżu źródeł ognia lub wysokotemperaturowych.

Instrukcje instalacji i użytkowania

1. Instalacja

- Upewnij się, że prasa do rewolucji jest wyłączona przed instalacją.
- Zamocuj die w prasie, używając nakrętki blokującej, aby zapewnić stabilność.
- Sprawdź, czy rozszerzacz jest prawidłowo umieszczony i nie ma luzów.

2. Użytkowanie

- Włóż łuskę naboju do die, upewniając się, że jest prawidłowo umiejscowiona.
- Naciskaj na dźwignię prasy, aby wprowadzić łuskę do die.
- Po zakończeniu procesu, wyjmij łuskę i sprawdź, czy jest odpowiednio uformowana.
- Powtórz proces w razie potrzeby, używając wymiennego rozszerzacza i bolca wyrzucającego.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych pojemników na odpady.
- Jeśli produkt jest uszkodzony, skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów niebezpiecznych.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w Unii Europejskiej.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych i życzymy satysfakcji z użytkowania TRIEBEL Full Length Die 270 Winchester.

TRIEBEL FULL LENGTH DIES FOR RIFLE CALIBERS

KÄYTTÖOHJEET

Johdanto

Tervetuloa TRIEBEL Full Length Die 270 Winchester 7/8" käyttöohjeeseen. Tämä ohje tarjoaa tärkeitä tietoja tuotteen turvallisesta käytöstä, asennuksesta ja hävittämisestä. Varmista, että luet ja ymmärrät kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu aikuisten käyttöön ja että se on säilytetty lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoituksen mukaisesti.
- Säilytä tuote kuivassa ja viileässä paikassa, suojassa kosteudelta ja äärimmäisiltä lämpötiloilta.
- Käytä sopivia suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä TRIEBEL Full Length Die tuotetta vain yhteensopivien patruunakuorien kanssa.
- Varmista, että die on oikein asennettu puristimeen ennen käyttöä.
- Älä yritä muuttaa dieen rakennetta tai osia ilman asiantuntevaa apua.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja järjestetty, jotta vältät vahingot ja onnettomuudet.
- Älä jätä tuotetta valvomatta käytön aikana.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä die puristimeen lukitusmutterilla varmistaaksesi, että se on tukevasti paikallaan.
- Tarkista, että laajentaja on oikeassa asennossa ennen käyttöä.

2. Käyttö:

- Työnnä patruunakuori dieen, kunnes se on täysin sisällä.
- Varmista, että kuoren kaula kalibroidaan oikein dieestä ulos vedettäessä.
- Seuraa valmistajan ohjeita tarkasti kalibroinnin aikana.

3. Huolto:

- Tarkista die säännöllisesti kulumisen varalta ja vaihda tarvittaessa osat.
- Puhdista die käytön jälkeen varmistaaksesi sen pitkäikäisyyden.

Hävittämisohjeet

- Hävitä käytetyt tai vaurioituneet osat paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä heitä tuotetta tavallisten kotitalousjätteiden joukkoon, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Ota yhteys paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeita turvalliseen hävittämiseen.

Lisätietoja tuesta

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea tuotteen käytössä, ota yhteys myyjään tai valmistajaan. Varmista, että sinulla on tuotteen tiedot valmiina, kun otat yhteyttä.

Muista: Tämä ohje on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään TRIEBEL Full Length Die tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Noudata kaikkia ohjeita varmistaaksesi turvallinen ja onnistunut käyttökokemus.

Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL Full Length Die 270 Winchester

Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL Full Length Die för din 270 Winchester. Denna produkt är utformad för att säkerställa en säker och effektiv kalibrering av patronhylsor. För att maximera din säkerhet och produktens prestanda, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Håll arbetsområdet rent och organiserat för att förhindra olyckor.
- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med ammunition och relaterade verktyg.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra som kan vara i fara.
- Rapportera eventuella skador eller defekter på produkten till tillverkaren omedelbart.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera alltid att die är korrekt installerad innan du börjar arbeta.
- Använd endast den rekommenderade utrustningen och tillbehören för att undvika skador.
- Var försiktig när du hanterar tändhattar och andra komponenter som kan vara känsliga.
- Undvik att överbelasta pressen när du kalibrerar patronhylsor.
- Följ alltid lokala lagar och regler kring hantering av ammunition.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av die:

- Skruva fast die i pressen med hjälp av låsmuttern.
- Kontrollera att die sitter ordentligt och är i rätt läge för kalibrering.

2. Kalibrering av patronhylsor:

- Sätt in en patronhylsa i die.
- Tryck ner handtaget på pressen för att kalibrera hylsan.
- Dra ut hylsan ur die för att kontrollera att nackspänningen är korrekt.

3. Byte av komponenter:

- Om det behövs, byt ut spindlar, expander eller utdragningspinne genom att följa tillverkarens anvisningar.
- Se till att alla komponenter är ordentligt installerade innan användning.

Avfallsanvisningar

- Avfall från produkten och dess komponenter ska hanteras enligt lokala föreskrifter för farligt avfall.
- Tändhattar och andra kemiska komponenter ska alltid kasseras på ett säkert sätt för att förhindra miljöskador.

Kontaktinformation för ytterligare support

För ytterligare information eller support, vänligen kontakta tillverkaren. Det finns en EUbaserad kontaktpunkt för säkerhetsfrågor angående produkten.

Slutord

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av TRIEBEL Full Length Die för din 270 Winchester. Tack för att du prioriterar säkerhet i din ammunitionstillverkning.

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro TRIEBEL Full Length Die 270 Winchester

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili TRIEBEL Full Length Die pro ráži 270 Winchester. Tento produkt byl navržen tak, aby vám poskytl bezpečné a efektivní řešení pro velikost nábojnic na plnou délku. Před použitím tohoto produktu si prosím pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny a pokyny k použití.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte výrobek v souladu s pokyny výrobce.
- Zkontrolujte, zda je výrobek v dobrém stavu a neobsahuje žádné viditelné poškození před použitím.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při práci s nábojnici a reloadingovými nástroji noste vhodné ochranné brýle a rukavice.
- Nikdy nezapomínejte na bezpečnostní opatření při manipulaci s municí.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím se ujistěte, že je lisovací zařízení správně nastaveno a zajištěno.
- Nepoužívejte výrobek, pokud se objeví jakékoli známky poškození.
- Při kalibraci nábojnic se ujistěte, že je nábojnice správně zasunuta do dies.
- Při vyhazování zápalek dbejte na to, aby byl výrobek správně umístěn a zajištěn.
- Vždy dodržujte pokyny pro správné umístění dies v lisovacím zařízení.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Instalace:

- Ujistěte se, že máte správné nástroje pro instalaci dies do lisovacího zařízení.
- Otočte dies do závitů lisovacího zařízení a utáhněte zajišťovací matici.
- Zkontrolujte, zda je expandér správně umístěn a zajištěn.

2. Použití:

- Vložte nábojnici do dies a ujistěte se, že je správně zasunuta.
- Pomocí páky lisovacího zařízení vytáhněte nábojnici, čímž dojde k jejímu kalibraci.
- Sledujte, zda se nábojnice formuje správně a zda není poškozena.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici a zkontrolujte její rozměry.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci starých nebo poškozených dies a komponentů dodržujte místní předpisy pro nakládání s odpady.
- Zajistěte, aby byly všechny nebezpečné materiály řádně zlikvidovány a aby nedošlo k jejich uvolnění do životního prostředí.

Kontakt pro další podporu

- Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další podporu, obraťte se na výrobce nebo prodejce. Všechny relevantní informace naleznete v manuálu.

Děkujeme, že jste si vybrali TRIEBEL Full Length Die. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní

používání vašeho produktu.